



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 October 2022
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Пятьдесят первая сессия

12 сентября — 7 октября 2022 года

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

Резолюция, принятая Советом по правам человека 6 октября 2022 года

51/11. Содействие установлению демократического и справедливого международного порядка

Совет по правам человека,

ссылаясь на все предыдущие резолюции Генеральной Ассамблеи, Комиссии по правам человека и Совета по правам человека по вопросу о содействии установлению демократического и справедливого международного порядка,

вновь подтверждая приверженность всех государств выполнению своих обязательств по поощрению всеобщего уважения, соблюдения и защиты всех прав человека и основных свобод для всех в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, другими договорами по правам человека и международным правом,

подтверждая, что международное сотрудничество в интересах поощрения и защиты всех прав человека следует и впредь укреплять в полном соответствии с целями и принципами Устава и международного права и, в частности, при полном уважении суверенитета, территориальной целостности, политической независимости, отказа от применения силы или угрозы силой в международных отношениях и невмешательства в дела, относящиеся к внутренней юрисдикции государств,

вновь подтверждая решимость работать во имя достоинства и ценности человеческой личности, а также равноправия мужчин и женщин и равенства больших и малых наций,

вновь подтверждая также, что каждый человек имеет право на такой социальный и международный порядок, при котором права и свободы, изложенные во Всеобщей декларации прав человека, могут быть полностью реализованы,

вновь подтверждая далее выраженную в преамбуле Устава решимость избавить грядущие поколения от бедствий войны, создать условия, при которых могут соблюдаться справедливость и уважение к обязательствам, вытекающим из договоров и других источников международного права, содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе, проявлять терпимость и жить вместе



как добрые соседи, а также использовать международный аппарат для содействия экономическому и социальному прогрессу всех народов,

подчеркивая, что ответственность за решение глобальных социально-экономических проблем и устранение угроз международному миру и безопасности должна разделяться между государствами мира и осуществляться на многосторонней основе и что центральную роль в этом должна играть Организация Объединенных Наций как наиболее универсальная и самая представительная организация в мире,

будучи обеспокоен продолжающимся и систематическим злоупотреблением государствами-членами экстерриториальным применением своего национального законодательства таким образом, что это сказывается на суверенитете других государств, на законных интересах находящихся под их юрисдикцией юридических или физических лиц и на полном осуществлении прав человек,

учитывая значительные изменения, происходящие на международной арене, и чаяния всех народов в отношении установления международного порядка, основанного на провозглашенных в Уставе принципах, включая поощрение и содействие обеспечению уважения прав человека и основных свобод для всех и уважение принципа равноправия и самоопределения народов, мир, демократию, справедливость, равенство, верховенство права, плюрализм, развитие, улучшение условий жизни и солидарность,

вновь подтверждая, что укрепление международного сотрудничества в области прав человека имеет принципиальное значение для полного достижения целей Организации Объединенных Наций, включая эффективное поощрение и защиту всех прав человека,

вновь подтверждая также, что демократия, развитие и уважение к правам человека и основным свободам являются взаимозависимыми и взаимоукрепляющими и что демократия основывается на свободном изъятии воли народа определять свои собственные политические, экономические, социальные и культурные системы и на его полном участии во всех аспектах своей жизни,

признавая, что поощрение и защита прав человека должны осуществляться на основе принципа сотрудничества и подлинного диалога и быть направлены на укрепление потенциала государств-членов в области соблюдения ими их обязательств по обеспечению защиты прав человека в интересах всех людей,

подтверждая, что право каждого государства принимать участие в ведении международных дел имеет важнейшее значение для установления демократического и справедливого международного порядка,

подчеркивая необходимость адекватного финансирования развивающихся стран, в частности наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств, и передачи им технологий, в том числе для поддержки их усилий по адаптации к изменению климата и другим вызовам в области развития,

вновь заявляя о важности установления демократического и справедливого международного порядка для эффективного и оперативного реагирования на нынешние глобальные вызовы и кризисы, усугубляемые пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19),

1. *вновь подтверждает*, что каждый человек имеет право на демократический и справедливый международный порядок, который способствует полной реализации всех прав человека для всех;

2. *вновь заявляет*, что демократия включает уважение всех прав человека и основных свобод и является универсальной ценностью, основанной на свободно изъявленной воле людей определять свои собственные политические, экономические, социальные и культурные системы и на их полном участии во всех аспектах их жизни, и подтверждает необходимость всеобщего соблюдения и применения принципа верховенства права как на национальном, так и на международном уровнях;

3. *вновь подтверждает*, что воля народа, находящая выражение в периодических и подлинных выборах, должна быть основой власти правительства, а также право свободно избирать представителей в ходе периодических и подлинных выборов, которые должны проводиться при всеобщем и равном избирательном праве, путем тайного голосования либо посредством других равнозначных процедур, обеспечивающих свободу голосования;

4. *призывает* государства-члены и систему Организации Объединенных Наций минимизировать неблагоприятное воздействие множественных взаимосвязанных глобальных кризисов, включая пандемию COVID-19, в частности посредством укрепления и активизации международного сотрудничества, обеспечения большего равенства возможностей в области торговли, экономического роста, устойчивого развития, глобальных средств коммуникации, активизации межкультурного обмена и сохранения и развития культурного многообразия;

5. *вновь подтверждает*, что для установления демократического и справедливого международного порядка требуется, в частности, обеспечить следующее:

a) реализацию права всех народов на самоопределение, в силу которого они могут свободно определять свой политический статус и беспрепятственно осуществлять свое экономическое, социальное и культурное развитие согласно Уставу Организации Объединенных Наций и соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций;

b) реализацию права народов и наций на неотъемлемый суверенитет над своими природными богатствами и ресурсами;

c) реализацию права каждого человека и всех народов на развитие;

d) реализацию права всех народов на мир;

e) реализацию права на международный экономический порядок, основанный на равноправном участии в процессе принятия решений, взаимозависимости, взаимной заинтересованности, солидарности и сотрудничестве между всеми государствами;

f) международную солидарность как право народов и отдельных лиц;

g) содействие развитию и укреплению транспарентных, демократических, справедливых и подотчетных международных институтов во всех областях сотрудничества, в частности посредством осуществления принципа полного и равноправного участия в деятельности их соответствующих механизмов принятия решений;

h) реализацию права на справедливое участие всех людей без какой бы то ни было дискриминации в процессе принятия решений на национальном и общемировом уровнях;

i) реализацию принципа справедливой региональной и сбалансированной в гендерном отношении представленности в составе персонала системы Организации Объединенных Наций;

j) содействие установлению свободного, справедливого, эффективного и сбалансированного международного информационно-коммуникационного порядка в рамках международного сотрудничества в интересах достижения на новой основе равновесия и большей взаимности в международном потоке информации, в частности путем устранения цифрового разрыва и диспропорций между потоками информации в развивающиеся страны и из них;

k) уважение культурного многообразия и культурных прав всех, ибо это укрепляет культурный плюрализм, способствует более широкому обмену знаниями и пониманию культурных особенностей, содействует применению и осуществлению общепризнанных прав человека во всем мире и благоприятствует установлению стабильных и дружественных отношений между народами и нациями всего мира;

l) реализацию права каждого человека и всех народов на здоровую окружающую среду и более широкое международное сотрудничество, которое реально отвечает задачам поддержки национальных усилий по адаптации к изменению климата, особенно в развивающихся странах, и способствует выполнению международных соглашений в области смягчения его последствий;

m) содействие справедливому доступу к благам международного распределения богатства путем активизации международного сотрудничества, в частности в рамках международных экономических, торговых и финансовых отношений;

n) приобщение всех к общему наследию человечества в контексте осуществления всеобщего права пользоваться достижениями культуры;

o) общую ответственность народов мира за управление глобальным социально-экономическим развитием и устранение угроз международному миру и безопасности на многосторонней основе;

6. *подчеркивает* важность сохранения богатого и разнообразного характера международного сообщества наций и народов, а также уважения национальной и региональной специфики и различных исторических, культурных и религиозных особенностей в деле укрепления международного сотрудничества в области прав человека;

7. *настоятельно призывает* всех субъектов, действующих на международной арене, строить международный порядок на основе инклюзивности, справедливости, равенства и равноправия, уважения человеческого достоинства и взаимопонимания, а также поощрения и уважения культурного разнообразия и универсальных прав человека и отвергать любые изоляционистские доктрины, основанные на расизме, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также на языке ненависти и идеологиях расового превосходства;

8. *вновь подтверждает*, что всем государствам следует содействовать установлению, сохранению и укреплению международного мира и безопасности и с этой целью делать все возможное для достижения всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем, а также обеспечивать, чтобы ресурсы, высвободившиеся в результате эффективных мер в области разоружения, использовались для устойчивого развития, в частности развития развивающихся стран;

9. *особо отмечает*, что попытки свержения законных правительств при помощи насильственных или иных незаконных средств подрывают демократический и конституционный порядок, законное осуществление властных полномочий и осуществление в полном объеме прав человека;

10. *вновь подтверждает* необходимость продолжать настойчиво добиваться установления международного экономического порядка, основанного на справедливости, суверенном равенстве, взаимозависимости, общности интересов и сотрудничестве всех государств, независимо от их социально-экономических систем, чтобы устранить проявления неравенства и покончить с ныне существующей несправедливостью, позволить ликвидировать увеличивающийся разрыв между развитыми и развивающимися странами и обеспечить неуклонно ускоряющееся экономическое и социальное развитие, мир и справедливость нынешнему и грядущим поколениям;

11. *принимает к сведению* доклад Независимого эксперта по вопросу о содействии установлению демократического и справедливого международного порядка¹;

12. *вновь заявляет*, что для реагирования на пандемию COVID-19 и восстановления после нее необходимо обновленное понимание многосторонности с применением более эффективного и более инклюзивного подхода, во главу которого

¹ A/HRC/51/32.

должны быть поставлены люди и уважение прав человека, и подчеркивает, что для таких усилий требуется глобальное руководство и координация со стороны сильной и надлежащим образом финансируемой Организации Объединенных Наций, а также полная приверженность и постоянное участие государств-членов, международных финансовых учреждений, частного сектора, научных кругов и гражданского общества;

13. *призывает* все правительства сотрудничать с Независимым экспертом и оказывать ему содействие в выполнении его мандата, предоставлять всю необходимую информацию, которую он запрашивает, с тем чтобы он мог эффективно выполнять свои обязанности;

14. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и далее предоставлять все людские и финансовые ресурсы, необходимые для эффективного выполнения мандата Независимым экспертом;

15. *предлагает* Независимому эксперту в соответствии с его мандатом изучить и обобщить передовую практику и опыт в области сотрудничества Юг — Юг, Север — Юг и трехстороннего сотрудничества в контексте их вклада в преодоление глобальных вызовов и установление демократического и справедливого международного порядка в тесном сотрудничестве с соответствующими структурами Организации Объединенных Наций, научными кругами, аналитическими центрами и исследовательскими институтами, в частности Центром по проблемам Юга, и другими соответствующими заинтересованными сторонами из всех регионов;

16. *просит* договорные органы по правам человека, Управление Верховного комиссара, специальные механизмы Совета по правам человека и Консультативный комитет Совета по правам человека уделять в рамках своих соответствующих мандатов надлежащее внимание настоящей резолюции и вносить вклад в ее осуществление;

17. *просит* Независимого эксперта и далее представлять доклады об осуществлении настоящей резолюции Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее согласно их соответствующим программам работы;

18. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в рамках этого же пункта повестки дня в соответствии со своей программой работы.

41-е заседание
6 октября 2022 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 29 голосами против 14 при 4 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Аргентина, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Гамбия, Гондурас, Индия, Индонезия, Казахстан, Камерун, Катар, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Ливия, Мавритания, Малави, Малайзия, Намибия, Непал, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Парагвай, Сенегал, Сомали, Судан, Узбекистан и Эритрея.

Голосовали против:

Германия, Литва, Люксембург, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Черногория, Чехия и Япония.

Воздержались:

Армения, Бразилия, Маршалловы Острова и Мексика.]